



二零二六年七月十二日

Email/电邮: info@rbpc.sg

华语崇拜：上午十点正

URL /网址 : <http://www.rbpc.sg>

主席 : 孙良平弟兄
讲员 : 吕立怀牧师
读经 : 孙良平弟兄

司琴 : 王恩显弟兄
招待 : 韩锁龙弟兄
李亚妹姐妹

静默

序乐

宣召

众立

上主在祂的圣殿中

祷告

唱诗

《131 圣灵居衷》

众立

十诫

众坐

唱诗

《138 主言美妙》

众立

读经

约翰福音 10:1-18

众坐

证道

我的好牧人

回应诗

《290 救主像牧人领我路》

众立

奉献

三一颂

众立

宣认信仰

使徒信经

祝福

阿们颂

默祷

众坐

报告

阅读经文:

这正是神公义判断的明证，使你们可以算是配得上他的国；你们也是为了神的国而受苦。神既然是公义的，主耶稣和他有能力的天使从天上显现在火焰中的时候，就使你们这些受灾难的人，可以和我们同享安息；却以灾难报应那些把灾难加给你们的人。（帖撒罗尼迦后书 1:5-7）

威斯敏特信条（1647 年），第 33 章论最后的审判

三、基督既为了阻止众人犯罪，又使敬虔之人在苦难中多得安慰，就令我们确信将来必有审判之日；祂不让人知道那日子，是要让人可以摆脱一切肉体的安逸，时常儆醒，因为他们不知道甚么时辰主要来，而且一直预备好说：「主耶稣啊，我愿你来！愿你快来！阿们。」

教会事项，大家关心

*欢迎每一位弟兄姐妹和新朋友今天来参加主日崇拜。

*联络通讯: 吕立怀牧师 97775244(手机)

支票奉献: 抬头请写 “Reformed Bible Presbyterian Church

Bank a/c/银行账户号: UOB 388-301-4225

请在奉献信封写上您的会友编号(e.g.R123)，以方便同工们记录。

月份	经常费和十一奉献	建堂基金奉献
十二月	\$46,910.00	\$6,091.00
一月	\$31,451.20	\$7,373.30
二月	\$25,091.30	\$5,753.30

*主日崇拜事奉分配表 - 2026 年 07 月 19 日

讲员	: 钱慕恒牧师	主席	: 符和斌执事	招待	: 萧成坤弟兄
读经	: 符和斌执事	司琴	: 陈海宁姐妹		: 林玉娇姐妹
儿童主日学	: 田晖执事; 梁正弟兄; 刘佩玲姐妹				
青少主日学	: 联合主日学	成人主日学	: 钱慕恒牧师		

报告事项

1 同工与各团契小组负责人的联系方式。鼓励弟兄姐妹参加:

同工

吕立怀牧师 (9777 5244)

潘颂恩牧师 (8875 6430)

孙利明长老 (9794 1141)

小组组长

万国小组 - 叶志隆弟兄 (8223 3262)

碧山小组 - 宋志鑫执事 (8143 6321)

淡滨尼小组 - 潘颂恩牧师 (8875 6430)

义顺小组 - 符和斌执事 (8157 7726)

团契

乐龄小组 - 苏钰珍姐妹 (9478 7892)

姐妹团契 - 刘佩玲姐妹 (8875 5715)

青成团契 - 梁正弟兄 (8790 0543)

聖靈居衷 Blessed Quietness

THE HOLY SPIRIT
W. S. MARSHALL, 19th century
Adapted by James M. Kirk, 1854-1945

3 4 | 5·1 1 3 2 | 1·6 1 7 6 | 5· 3 5 1 | 2 -

1. 歡 喜 快 樂 如 同 江 河， 因 爲 聖 靈 復 興 我，
2. 復 活 生 命 在 我 心 中， 榮 耀 喜 樂 大 奮 興，
3. 聖 靈 來 臨 啟 迪 我 心， 如 同 旱 地 得 甘 霖，
4. 奇 妙 救 恩 聖 哉 救 主， 成 我 榮 耀 與 豐 富，

1. Joys are flow-ing like a riv-er Since the Com-fort-er has come;
2. Bring-ing life and health and glad-ness All a-round, this heav'n-ly Guest
3. Like the rain that falls from heav-en, Like the sun-light from the sky,
4. What a won-der-ful sal-va-tion, Where we al-ways see His face!

7 6 | 5·1 1 3 2 | 1·6 1 7 6 | 5· 1 7 2 | 1 -||

聖 靈 榮 耀 將 我 充 滿， 主 以 我 心 爲 聖 殿。
刪 去 榮 信 解 去 疑 心， 惟 獨 從 主 與 主 親。
聖 有 主 下 在 何 等 甘 甜， 如 得 享 太 安 息 與 平 靜。

He a-bides with us for-ev-er, Makes the trust-ing heart His home.
Ban-ished un-be-lief and sad-ness, Chang'd our wea-ri-ness to rest.
So the Ho-ly Ghost is giv-en, Com-ing on us from on high.
What a per-fect hab-i-ta-tion, What a qui-et rest-ing place!

CHORUS

3 4 | 5· 3 5 1 7 | 6·4 6 1 6 | 5· 3 5 1 | 2 -

頌 讚 主 聖 靈， 今 居 我 心 中， 憑 信 接 受 有 確 證，

Bless-ed qui-et-ness, ho-ly qui-et-ness-What as-sur-ance in my soul!

聖

靈

THE HOLY SPIRIT

7 6 | 5. 3 5 1 7 | 6. 4 6 1 6 | 5 5. 7 2 | 1- ||



海浪雖翻騰，我心卻鎮靜，萬事如雲無踪影。



On the storm-y sea He speaks peace to me— How the bil-lows cease to roll!

主言美妙

Thy Word Is Like a Garden, Lord

EDWIN HODDER, 1837-1904

BETHLEHEM

GOTTFRIED W. FINK, 1783-1846

5 | 1 1 7 6 | 5 . 6 5 5 | 6 2 1 7 | 1--

1. 主 言 正 像 美 妙 花 園 奇 花 異 草 妍 麗;
 2. 主 言 正 像 天 上 繁 星 放 射 燦 爛 光 芒;
 3. 主 言 正 像 大 軍 武 庫 壯 士 藉 此 復 興;

1. Thy Word is like a gar - den, Lord, With flow - ers bright and fair;
 2. Thy Word is like a star - ry host - A thou - sand rays of light
 3. O may I love Thy pre - cious Word, May I ex - plore the mine;

5 | 1 1 7 6 | 5 . 6 5 3 | 2 1 7 6 | 5--

尋 求 的 人 盡 可 前 來 清 芬 任 採 任 攜。
 照 耀 的 指 引 器 配 途 旅 客 前 程 步 進 輝 煌。
 各 樣 武 器 備 具 全 裝 帶 戰 勝 敵 兵。

And ev - 'ry-one who seeks may pluck A love - ly clus - ter there.
 Are seen to guide the trav - el - er, And make his path - way bright.
 May I its fra - grant flow - ers glean, May light up - on me shine.

5 | 7 5 1 5 | 2 5 3 1 | 4 3 2 1 | 1 - 7

主 言 正 像 深 藏 珍 礦 實 難 測 量 廣 深;
 主 願 我 愛 慕 榮 耀 貴 歌 經 隊 言 探 索 美 真 妙 理 聖 寶 歌 藏;

Thy Word is like a deep, deep mine, And jew - els rich and rare
 Thy Word is like an ar - mor - y Where sol - diers may re - pair
 O may I find my ar - mor there, Thy Word my trust - y sword!



Are hid - den in its might - y depths For ev - 'ry search - er there.
 And find, for life's long bat - tle - day, All need - ful weap - ons there.
 I'll learn to fight with ev - 'ry foe The bat - tle of the Lord!

Responsive reading:

How can a young man keep his way pure?

By living according to your word.

I have hidden your word in my heart that I might not sin against you.

With my lips I recount all the laws that come from your mouth.

I meditate on your precepts and consider your ways. I delight in your decrees,

I will not neglect your word.

(Ps 119:9,11,13,15,16)

啓應經文：

少年人用甚么潔淨他的行為呢？

是要遵行你的話！

我將你的話藏在心里，免得我得罪你。

我用嘴唇傳揚你口中的一切典章。

我要默想你的訓詞，看重你的道路。

我要在你的律例中自樂；我不忘記你的話。

(詩119:9,11,13,15,16)

救主像牧人領我路

From *Hymns for the Young*, 1836 **Savior, Like a Shepherd Lead Us**

Attr. to Dorothy A. Thrupp, 1779-1847

BRADBURY

WILLIAM B. BRADBURY, 1816-1868

3 3 3 2 3 4 | 5 ̣ 5 3 | 2 3 4 6 5 4 | 3 - - 0 |



1. 懇求大牧導我前行, 我真需要主關心,
2. 雖然我們多罪的困貧, 主已應許收我靈,
3. 我願早蒙主的深恩, 早奉主命向前奔,



1. Sav - ior, like a shep-herd lead us, Much we need Thy ten-der care;
2. Thou hast prom-ised to re - ceive us, Poor and sin-ful tho we be;
3. Ear - ly let us seek Thy fa - vor, Ear - ly let us do Thy will;

3 3 3 2 3 4 | 5 ̣ 5 3 | 2 3 4 6 5 4 | 3 - -



懇求引到快樂草場, 預備羊欄安我身:
主有慈悲普救愛心, 釋放權能洗滌恩:
敬求救主獨一救主, 將祢妙愛充我心!



In Thy pleas-ant pas-tures feed us, For our use Thy folds pre- pare:
Thou hast mer- cy to re - lieve us, Grace to cleanse and pow'r to free:
Bless-ed Lord and on - ly Sav - ior, With Thy love our bos-oms fill:

5 5 | 6 ̣ - 7 6 | 5 3 - 3 3 | 2 6 5 4 | 3 - -



賜福救主, 賜福救主, 我們蒙救作主民,
賜福救主, 賜福救主, 我願早日歸家庭,
賜福救主, 賜福救主, 永遠溫柔愛我們,



Bless-ed Je - sus, Bless-ed Je - sus, Thou hast bought us, Thine we are;
Bless-ed Je - sus, Bless-ed Je - sus, Ear - ly let us turn to Thee;
Bless-ed Je - sus, Bless-ed Je - sus, Thou hast loved us, love us still;

5 5 | 6 i - 7 6 | 5 i - 1 2 | 3 5 4 . 2 | 1 - - 0 ||

賜福救主，賜福救主，我們蒙救作主民。
 賜福救主，賜福救主，我願早歸家。庭。
 賜福救主，賜福救主，永遠溫柔愛我。們。

Bless-ed Je-sus, Bless-ed Je-sus, Thou hast bought us, Thine we are.
 Bless-ed Je-sus, Bless-ed Je-sus, Ear-ly let us turn to Thee.
 Bless-ed Je-sus, Bless-ed Je-sus, Thou hast loved us, love us still.

Prayer:

*Preserve me, Lord, while I am waking
 and defend me while I am sleeping,
 that my soul may continually watch
 for thee, and both body and soul may
 rest in thy peace for ever. (Bishop Cosin)*

禱告：

主，當我醒來時求你保護我；當我睡覺時求你保護我；使我繼續尋求你，并永遠安歇在你懷里。

(可欣主教)